



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
18 May 2004

Russian
Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**

Тринадцатая сессия
Вена, 11–20 мая 2004 года
Пункт 7 повестки дня

**Использование и применение стандартов и норм
Организации Объединенных Наций в области
предупреждения преступности
и уголовного правосудия**

**Венесуэла, Гватемала, Египет, Иордания, Колумбия, Парагвай, Перу,
Республика Корея, Турция, Хорватия и Эквадор: пересмотренный
проект резолюции**

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

Защита от незаконного оборота культурных ценностей

Экономический и Социальный Совет,

подчеркивая важное значение для государств защиты и сохранения своего культурного наследия в соответствии с Конвенцией о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, принятой Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 14 ноября 1970 года¹, и другими соответствующими документами, такими как Конвенция МИУЧП о похищенных или незаконно вывезенных культурных ценностях 1995 года, Конвенция о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 года и два протокола к ней,

вновь подтверждая свою резолюцию 2003/29 от 22 июля 2003 года под названием "Предупреждение преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей",

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 823, No.11806.



ссылаясь на резолюцию 58/17 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2003 года, под названием "Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения",

ссылаясь также на Типовой договор о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное население народов в форме движимого имущества, принятый восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который приветствовала Генеральная Ассамблея в своей резолюции 45/121 от 14 декабря 1990 года,

с удовлетворением отмечая Каирскую декларацию о защите культурных ценностей, принятую на торжественной международной конференции по случаю пятидесятой годовщины Гагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 года, которая была проведена в Каире 14–16 февраля 2004 года, а также принятые на ней соответствующие рекомендации,

будучи обеспокоен тем, что организованные преступные группы занимаются оборотом похищенных культурных ценностей и что по оценкам объем международной торговли разграбленными, похищенными или незаконно вывезенными культурными ценностями составляет несколько миллиардов долларов США в год,

подчеркивая, что вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности², как ожидается, придаст новый стимул международному сотрудничеству в деле противодействия транснациональной организованной преступности и ее пресечения, что в свою очередь приведет к применению более широких новаторских подходов к предупреждению и пресечению различных проявлений такой преступности, включая незаконный оборот движимыми культурными ценностями,

заявляя о необходимости укрепления или установления, если это уместно, стандартов в отношении реституции и возвращения движимых ценностей, являющихся частью культурного наследия народов, после их похищения или незаконного вывоза, а также в отношении их защиты и сохранения,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей³;

2. *приветствует* международные, региональные и национальные инициативы по защите культурных ценностей, в частности деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения;

3. *просит* Генерального секретаря поручить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в тесном сотрудничестве с

² Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

³ E/CN.15/2004/10 и Add.1.

Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и при условии наличия внебюджетных средств созвать совещание группы экспертов для представления соответствующих рекомендаций Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятнадцатой сессии по вопросу о защите от незаконного оборота культурных ценностей, в том числе о путях повышения эффективности Типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимого имущества;

4. *призывает* государства–члены, заявляющие о государственной собственности на культурные ценности, рассмотреть вопрос о выдаче документов, подтверждающих такую собственность, с целью содействия принудительному исполнению имущественных требований в других государствах;

5. *настоятельно призывает* государства–члены продолжать укреплять международное сотрудничество и взаимную помощь в вопросах предупреждения и преследования преступлений против движимых ценностей, являющихся частью культурного наследия народов, а также ратифицировать и в полном объеме осуществить Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности¹ и другие соответствующие конвенции;

6. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.